

# Commentarii In Epistolas D. Pavli Ad Timotheum : [Bullinger, Heinrich], [1536]

## CONTENTS

FRCAOM06_COLE_241062A_0804	2
FRCAOM06_COLE_241062A_0805	2
FRCAOM06_COLE_241062A_0806	2
FRCAOM06_COLE_241062A_0807	3
FRCAOM06_COLE_241065A_0010	3
FRCAOM06_COLE_241065A_0011	3
FRCAOM06_COLE_241065A_0012	4
FRCAOM06_COLE_241202A_0498	4
FRCAOM06_COLE_241202A_0499	4
FRCAOM06_COLE_241202A_0500	5
FRCAOM06_COLE_241235A_0558	5
FRCAOM06_COLE_241235A_0560	5
FRCAOM06_COLE_241235A_0561	6
FRCAOM06_COLE_241235A_0562	7
FRCAOM06_COLE_241235A_0563	8
FRCAOM06_COLE_241342A_0507	8
FRCAOM06_COLE_241342A_0508	8
FRCAOM06_COLE_241342A_0509	9

<b>FRCAOM06_COLE_241342A_0510</b>	<b>10</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241342A_0511</b>	<b>10</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241343A_0226</b>	<b>11</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241343A_0227</b>	<b>11</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0106</b>	<b>12</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0107</b>	<b>12</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0108</b>	<b>12</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0109</b>	<b>13</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0110</b>	<b>13</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0111</b>	<b>14</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0112</b>	<b>14</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0113</b>	<b>15</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0114</b>	<b>16</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0115</b>	<b>17</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0116</b>	<b>18</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0117</b>	<b>18</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241349C_0119</b>	<b>19</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241485A_0161</b>	<b>19</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241485A_0162</b>	<b>19</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241553A_0085</b>	<b>20</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241553A_0086</b>	<b>21</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241584A_0141</b>	<b>22</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241584A_0142</b>	<b>22</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241601A_0886</b>	<b>23</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241601A_0887</b>	<b>23</b>

<b>FRCAOM06_COLE_241619A_0803</b>	<b>24</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241619A_0804</b>	<b>24</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241619A_0805</b>	<b>25</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0132</b>	<b>25</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0133</b>	<b>26</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0134</b>	<b>26</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0135</b>	<b>27</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0136</b>	<b>28</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0137</b>	<b>28</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0427</b>	<b>29</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0428</b>	<b>29</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0429</b>	<b>30</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0430</b>	<b>30</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0431</b>	<b>31</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0432</b>	<b>31</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0433</b>	<b>32</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0434</b>	<b>33</b>
<b>FRCAOM06_COLE_241652A_0435</b>	<b>33</b>

FRCAOM06\_COLE\_241062A\_0804

Brussel (Pierre-Louis),  
dit la Pointe,  
natif du Havre,  
Soldat au régiment du Cap-français,  
5 à Saint-Domingue  
Sa femme Anne Saty demande à le  
rejoindre  
1776

FRCAOM06\_COLE\_241062A\_0805

Nous soussignés Capitaine d'infanterie aide major  
chargé du Détail du Régiment du Cap certifions que  
Le nommé Louis Brusset dit La Pointe fils de  
Barthelemy et de Marie Jeanne La Lande natif du  
5 havre âgé de 28 ans taille de 5p. 3p. cheveux et  
sourcils Bruns les yeux Roux le visage rong, Grenadier  
de la compagnie du Ch<sup>er</sup> Dallard a contracté un  
engagement pour huit ans au Cap le 21 fevrier  
1774 en foy dequoi nous lui avons délivré le  
10 present pour lui servir et valoir en ce que de raison  
fait au Cap le 28 may 1775  
Dufour

FRCAOM06\_COLE\_241062A\_0806

*mg*  
1776  
M. D. L. C\*  
n°49  
Monseigneur de Sartine  
Ministre et Secrétaire d'État  
& la marine  
M. Reilleur 20 août  
5 Ecrit a m. Mistral au havre le 23 aout  
1776  
Suplie très humblement Anne  
Victoire Saty, demeurante au havre de grace  
et prend la tres respectueuse liberté de  
10 représenter a Votre Grandeur  
Monseigneur, que Pierre Louis  
Brussel, Son mary, ayant voulu essayer

de la navigation, mais sa constitution ne luy  
ayant pas permis de pouvoir suivre cet  
15 état, il auroit, ainsi qu'il le conste  
La f<sup>e</sup> Brussel  
Pierre Louis  
A Monseigneur

FRCAOM06\_COLE\_241062A\_0807

par le certificat cy joint de M. Dufour,  
capitaine d'Infanterie, ayde major chargé  
du détail du Régiment du Cap, pris  
le party de servir Sa Majesté dans ses  
5 troupes des colonies. Ce soldat désirant  
avoir près de luy la supliante son épouse  
et une petite fille quelle a agé de 6 Ans  
de leur mariage; mais elle ne peut, par rapport  
a l'Indigeance dans laquelle elle est,  
10 satisfaire au désir qu'à son mary de  
la posséder; C'est pourquoy elle a recours  
a vos bontés, Monseigneur, pour que  
vous daignés luy accorder son passage  
pour le Cap ainsi que celuy de sa petite  
15 fille.

FRCAOM06\_COLE\_241065A\_0010

Cabaret (le nommé)  
Soldat au regiment de l'Amérique  
on demande pour lui son congé  
1775

FRCAOM06\_COLE\_241065A\_0011

*mg*  
Colonies 1775.  
Cabaret  
Congé absolu.  
Pour le N<sup>e</sup> Cabaret.  
R le 12 avril 1775  
Mémoire  
Monseigneur  
M. aullain  
Les Parens du N<sup>e</sup> Cabaret

- 5 soldat au Reg<sup>t</sup> de l'amérique  
viennent de déposer 200<sup>l</sup>t entre les  
mains de M<sup>e</sup> Agobert pour son  
congé absolu, qu'ils m'ont prié de  
demander étant absolument necessaire  
10 a son pere, et je vous supplie de le  
lui accorder \*

*mg*  
à classer

FRCAOM06\_COLE\_241065A\_0012

- mg*  
B<sup>au</sup> des fonds  
Cabarres  
Par Décision du 11 Juillet 1783. Monsiengneur  
a accordé une gratification de 600<sup>l</sup>t au S.  
Cabarres député de la nation francoise au  
Port du Passage, en considération des soins qu'il  
5 s'est donné pour le relevement de la Gabarre  
le Portefaix echouée en cette rade et de l'économie  
qu'il a apporté dans cette opération.  
La Fresnays  
v. E. 58

FRCAOM06\_COLE\_241202A\_0498

Florac (Pierre)  
Soldat au régiment de Karrer, a Rochefort  
1747

FRCAOM06\_COLE\_241202A\_0499

- mg*  
Florac  
M. Karrer 26. aoust 1747  
Monseigneur  
M de la Sons  
a labonne heure.  
5 Il est vray que le nommé pierre florac est soldat de ma Colonelle,  
qui m'ayant demandé en juillet de l'année dernière un Congé de semestre

pour vaquer a des affaires de famille, je luy en fis expedier un a  
l'expiration duquel il n'a pas rejoint; aquoy je n'ay fais nulle  
attention, attendu, Monseigneur, qu'ayant Cÿ devant entreveu  
10 quelque dérangement dans l'esprit de ce soldat agé, je l'ay facilement  
perdu de vue; et comme sa déclaration Volontaire ne peut être regardée

FRCAOM06\_COLE\_241202A\_0500

qune Suite de le même dérangement qui le mettroit hors du Cas d'être jugé  
Comme déserteur, je ne prévois pas, Monseigneur, qu'il soit nécessaire  
d'occasionner une dépense au Roy pour le faire Conduire au Régiment, me  
Soumettant au surplus a toucequil plaise a Votre Grandeur ordonner  
5 a ce sujet.  
La Santé duS<sup>r</sup> Marquis enseigne de la quatrieme Compagnie étant parfaitement  
retablie, je me propose, Monsieigneur, de le faire passer a sa troupe par le  
premier vaisseau qui partira pour la louisianne, j'ose dont supplier tres  
humblement Votre Grandeur de vouloir bien donner les ordres nécessaires pour  
10 son passage et Celuy de vingt Soldats que je destine pour Remplacer ceux de Cette  
Compagnie a qui le Congez est dû.  
Je suis avec un profond Respect  
Monseigneur  
De Votre Grandeur  
15 Le tres humble et très  
à Rochefort le 26 aoust 1747  
obeissant serviteur  
DeKarrer

FRCAOM06\_COLE\_241235A\_0558

Gorry  
(Jean)  
Soldat en Guyane  
+ 1788  
5 Colonies  
E 209

FRCAOM06\_COLE\_241235A\_0560

*mg*  
Gorry  
(Jean)  
2<sup>^</sup>ta  
n°3.

Extrait du Registre  
des Successions

- Aujourd'huy Vingt neuf octobre mil sept  
Cent quatre huit, ayant été informé que le nommé
- 5 Jean Gorry fils de Jacques Gorry et de Thereze  
Gorlane né à Branguetol en Languedoc L'an 1758  
fusilier de la Compagnie descoubant n°4 au  
Bataillon de la guianne étoit mort au porte d'oyapock  
ou il étoit detaché Le 25. du present mois
- 10 Nous Quartier maitre Tresorier dudit Bataillon,  
nous sommes Transportés aux Cazernes, ou son Coffre  
avoit été envoyé, et La, en presence du M M. Dutraque  
Lieutenant Commandant Ladite Compagnie & De Titty;  
Ecrivain ordonaire des Colonies pour La maladie du M
- 15 Boüé ecrivain principal chargé de la police du Bataillon  
nous avons procédé à L'inventaire des effets dudit Gorry,  
Lesquels ont été Vendus sur le Champs au plus offrant  
et dernier encherisseur Comme suit.  
Savoir.
- 20 Un Garreau ... 9^lt, 12^s, 1^d.  
Une grande Culotte... 8, 10, 12.  
Deux Gillets & Calotes de Coutil... 4, 4.  
Deux idem en Toile... 3, 16, 12.  
9^lt, 2^s, 1^d.

FRCAOM06\_COLE\_241235A\_0561

- De L'autre Part,... 9^lt, 2^d, 1^s  
dce  
Une Culote idem... 8, 10, 12.  
Quatre paires guetres blanches... 2, 6, 12.
- 5 Une chemise... 8, 10, 12.  
Trois paires bas de fil... 2, 8, 12.  
Sept Cols de Basin... 1, 6, 12.  
Une Broche & un Bonet... 6, 12.  
Une paire souliers et une paire boucles... 2, 14, 12.
- 10 Un Coffre... 6, 12, 12.  
En Especes... 98, 10, 12.  
Formant une Somme de Cent  
123^lt, 8^d, 1^s.  
vingt trois Livres huit Sols.
- 15 De laquelle Somme Celle provenant des  
Effets vendus sera passée en Compte aux hommes  
qui les ont achetés, celle trouvée en Especes à été  
déposée à la Caisse pour être envoyée au Ministre



à la prochaine Revue d'inspection  
 20 à Cayenne les jours, mois & an que dessus,  
 signé sur le Registre Dutrague, Detitty,  
 Et Geslin quartien m<sup>^</sup>tre T<sup>^</sup>r\*  
 Pour Copie Conforme  
 a l'original.  
 25 Boüé,

FRCAOM06\_COLE\_241235A\_0562

*mg*  
 l<sup>^</sup>er  
 N°3  
 Extrait du Registre  
 des Successions  
 Aujourd'hui vingt neuf octobre mil Sept cent  
 quatre vingt huit ayant été informé que le nommé jean  
 5 Gorry fils de jacques Gorry et de Therese Gortand né  
 à Brangnetot en Languedoc l'an 1758, fusilier de la  
 Compagnie D'Escoublant n° 4. au bataillon de la  
 Guigné Etoit mort au poste D'oyapock ou il etoit  
 Detaché le 25. du present mois  
 10 nous sommes transportés aux cazernes ou son coffre  
 Nous quartier maitre tresorier du dit bataillon  
 avoit [[été]] envoiyé & l'a en presence de MM Dutraque  
 Lieutenant Commandant la dite Compagnie & de  
 tilly ecrivain ordinaire des Colonies, pour la maladie  
 15 & M<sup>e</sup> Boué Ecrivain principal chargé de la police  
 du Bataillon nous avons procedé a linventaire des  
 effets du dit Gorry Lesquels ont été vendus sur  
 Le champs au plus offrant et dernier  
 encherissemens comme suit  
 20 un Sarreau... ” 12  
 savoir.  
 une grande culotte... ” 10  
 deux Gillets & culottes de coutil... 4, 4  
 deux idem en toille ... 3, 16  
 25 une culotte idem... ” 8  
 quatre p<sup>e</sup> Guettres blanches ... 2...6  
 une chemise ... ”, 8  
 Trois p<sup>e</sup> bas de fil... 2, 8  
 sept cols de basin...5, 6  
 30 une brosse & un bonnet.... ”,6  
 une p<sup>e</sup> souliers & une p<sup>e</sup> boucle 2, 14

un coffre..., 6  
 En especes.... 98,10  
 Soixant une somme de cent vingt  
 35 trois livres huit sols  
 23^lt 8^s

FRCAOM06\_COLE\_241235A\_0563

A Laquelle somme celle provenant des  
 effets vendus sera passée en compte aux hommes  
 qui les ont achetés cette trouvée en especes à  
 été déposée à la Caisse pour envoyer au ministre  
 5 a la prochaine Revue d'inspection  
 A Caienne les jours mois & an que dessus  
 Signé sur le Registre Dutraque Detilly  
 Geslius quartier maitre tresorier  
 Pour Copie conforme  
 10 a L'original.  
 Boüé  
 C^7126

FRCAOM06\_COLE\_241342A\_0507

Hiot (François),  
 dit Duchâteau,  
 natif de Champagne,  
 soldat d'artillerie à Saint-Domingue  
 5 mort noyé  
 1765

FRCAOM06\_COLE\_241342A\_0508

*mg*  
 S^t Domingue *mg*

10.février  
 1765.  
 N°128  
 An mil Sept cent soixante cinq le dixieme  
 jour de février, sur les six heures du soir, par devant  
 nous Commissaire des guerres, Employé au  
 Département du Cap Isle S^t Domingue, est  
 5 comparû, accompagné de son Capitaine, Nomé  
 nicolas Emond dit Emond, natif de Rencourt

juridiction de Bar-Le-Duc, Sergent de la c<sup>^</sup>ie de la Ronde,  
 Brigade de Beausire du Corps-Royal, détaché à  
 S<sup>^</sup>t Domingue, où il sert en qualité de premier  
 10 sergent dans la Compagnie de Dulac Postiche dud.  
 Corps. Royal, lequel a dit et déposé, que le même jour  
 Il serait Sortie, sur les une heure après midy, du  
 quartier pour s'aller promener en compagnie de  
 françois hiot d<sup>^</sup>t Duchateau, natif de Voussy,  
 15 Juridiction de Rhetel-Mazarin en Champagne  
 Sergent de la Compagnie de Detiziers de la même  
 Brigade, de Beausire, aussi détaché à S<sup>^</sup>t Domingue,  
 et servant dans la même Compagnie que Le Déposant;  
 qu'étant passé auprès de l'Arcenas, Ils auraient suivi  
 20 le Bord de la Mer, jusqu'au fort de Licolet, qu'ils  
 auraient tourné sans y entrer, pour continuer de  
 reconnaître le bord de la Mer du côté du Nord, et  
 voir par par mouvement de curiosité, les bateries  
 qui y sont construittes; que suivant le Bord de la Mer  
 25 ils seraient arrivés a porté de fusil de la Bateria de la  
 N<sup>o</sup>6  
 hiot dit Duchâteau  
 Pour le M<sup>e</sup> Duchâteau

FRCAOM06\_COLE\_241342A\_0509

droite de la Bande du Nord, que pour lors luy déposant  
 se serait arrêté, pour attendre son Camarade, qui était  
 environ à trente pas derriere luy; qu'étant en cette  
 situation appuyé sur un baton qui luy servait de  
 5 canne, le dos tourné à la Mer, il se serait senti tout  
 à coup enlevé par une Lamme, qui l'aurait Entrainé:  
 qu'avant quil pût se reconnaître et nager, pour  
 regagner le Rivage, il s'était vû à trente pas au moins  
 de l'endroit d'où il avait été enlevé; qu'ayant fait  
 10 plusieurs Efforts pour revenir à terre, il avait eû  
 beaucoup de peine à y parvenir, la Mer le jettant  
 toujours contre un Rocher, où il s'est fait plusieurs  
 blessures, et meurtrissures; et qui a entierement déchiré  
 sa Chemise; Culotte, bas, et le reste de ses hardes.  
 15 qu'ayant enfin été assés heureux, pour rattraper  
 Le Rivage, son premier soin en revenant à luy avait  
 été de regarder s'il verrait son Camarade, qu'il l'avait  
 appelé à plusieurs reprises, mais que ne l'apercevant  
 pas, il n'aurait pas douté un instant, comm'il ne  
 20 doute pas encore, qu'il n'eût été enlevé par la même Lamme,

où que voulant le secourir, il se soit noyé. qu'enfin voyant que ses recherches étaient inutiles, il se serait trainé toujours le long de la mer, en passant la première et seconde Batterie, jusqu'à l'habitation de  
 25 M. Raby, qui n'est pas éloignée de cette dernière; que y étant entré pour demander quelques Secours, on Luy avait donné entièrement dequoy se changer, toutes

FRCAOM06\_COLE\_241342A\_0510

ses hardes étant en Lambeaux; et qu'ayant raconté son aventure à l'Oeconome qu'il avait trouvé sur l'habitation, il l'avait prié d'envoyer voir, s'il ne pourrait point avoir des nouvelles de son  
 5 Camarade: qu'enfin ayant repris un peu ses forces, il avait taché de regagner la ville où il était arrivé.

Lecture à luy faite de sa présente déposition, a dit qu'elle contient Vérité, et qu'il n'a rien à  
 10 y ajouter; n'y a retrancher: et a signé avec nous et M. Dulac son Capitaine, en présence de qui elle été faite.

Au Cap-français Isles et Côte S<sup>t</sup> Domingue, les jour, mois et an que dessus \*

15 Le Ch Duzat de monterau  
 Millin De Granmaison  
 emous

Et ce jourd'huy, quinzième jour de mars de la même année mil sept cent Soixante cinq, attendu  
 20 que depuis le Dix février on n'a plus eû de nouvelles du nommé Duchateau, et qu'on ne peut plus douter, qu'il soit réellement noyé; nous Commissaire des Guerres avons dressé le présent Procès-verbal, pour servir à constater son décès; dont nous avons remis

FRCAOM06\_COLE\_241342A\_0511

une Expédition à M. Dulac, son Capitaine, pour être Envoyée à sa Brigade, et en avons adressé une autre au Bureau de la guerre, pour y être délivrée à la famille du dit déffunct, et tenir lieu d'extrait  
 5 Mortuaire.

Fait & Arrêté par nous Commissaire des guerres Susdit au Cap les jours, mois et an que dessus \*  
 Millin de Grandmaison

FRCAOM06\_COLE\_241343A\_0226

Honoré (Charles)  
Colonies  
E 224-

FRCAOM06\_COLE\_241343A\_0227

*mg*

L. du 8 9<sup>bre</sup> 1820

N°13.

honoré

Honoré.

Extrait des Registres

de l'Etat civil de la ville de

Cayenne en dépôt au Greffe du

5 Tribunal de première Instance,

de la Guyane française seans

à Cayenne.

L'an Mil sept cent trente sept le trente

septembre, Charles honoré dit la Verdure natif

10 de Paris paroisse de S<sup>t</sup> Mort fils de N. honoré

vitrier et de Marie andré, soldat de la Garnison

décédé aujourd'hui à l'hôpital a été inhumé dans

le cimetière de cette paroisse. signé J. D. Panier

prêtre.

*mg*

Vû pour Légatisation de la Signature

de M. Frachon

Paris le 31. Octobre 1820.

Pour le Ministre Secrétaire d'Etat de la  
marine et des Colonies par autorisation.

Le secrétaire Général du Ministère

V. Vauvillier

15 Pour expédition Conforme

signé Lagrance Greffier

Pour Copie Conforme

Le secrétaire archiviste.

Frachon

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0106

*mg*

N°20.

Garde d'artillerie à la Martinique

Joly (Jean-Baptiste)

[[1783-1786]]

1760-1786

5 E. 231

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0107

Joly

Garde-magasin d'artillerie

à la Martinique

1768.

5 Colonies

E 231

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0108

*mg*

Pour le S<sup>r</sup> Joly

Garde D'artillerie

Le S<sup>r</sup> De La Rigaudie Commandant de l'artillerie a la

martinique a l'honneur de représenter a Monsieur Le

Ch<sup>er</sup> du S<sup>t</sup> Maurie que M<sup>r</sup> de la Roüe ayant Jugé

Indispensable un garde magasin D'artillerie a S<sup>t</sup>

5 Pierre, Commis le S<sup>r</sup> Joly pour en faire les fonctions

avec un peu argent du pain, jusque ace que la Cour

aÿe approuvé cette Commission avec promesse que ses

appointements augmenteroient sur la Satisfaction que

L'on auroit de ses Services, depuis ce temps ces appointemens

10 n'ont point augmenté quoyque pourveu de Commission

neanmoins le zele et lactivité dudit Joly ne sest point

ralentie, cest un Sujet qui merite beaucoup par ses

services presents, et passer en qualité de Commissaires de

la Marine depuis 25 ans; a ces causes je supplie

15 très humblement, Monsieur, le Ch<sup>er</sup> de S<sup>t</sup> Maures de

Conserver un sujet aussy bon q'utile au Roy, en luy donnâs

les moyens de Continuer Ses Services et de Subsister par

une augmentation d'appointements Convenable au prises

et soins que sa place luy reafirme, joint a la Chereté du

- 20 pain, ce sera le moyen de Conserver au Roy un Sujet  
sur lequel a moult egard, lon peut conter, et que nous  
estimont tous\*  
au fort Royal Ce 16 May 1786.  
Eunigaudes
- 25 Il est bien vray que le S<sup>r</sup> Joly sert avec exactitude inteligençe  
et probité et quil a peu de moyen pour vivre avec un écu  
par jour je pensse qu'en Luy donnant 150<sup>lt</sup> par mois lon ne peut luy  
donner moins mais quil doit detre satisfait je prie monsieur le  
president de prinier de vouloir bien s'interessar a sa faveur il esgne
- 30 le sujet est tant dire Le M de Saint maures  
Mémoire.  
Joly.

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0109

joint a la lettre de M. de Peynier du 30. may 1768

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0110

*mg*

ordrede L<sup>at</sup> de Port au fort Royal  
de la Martinique  
Pour le s<sup>r</sup> LeSage  
a V<sup>les</sup> Le 21. 9<sup>bre</sup>.1767.  
N. 14

De Par le Roy

- S<sup>at</sup> Sa Majesté Estimant necess<sup>re</sup> de commettre une personne
- 5 capable et exprimentée au fait de la Marine pour faire  
les fonctions de Lieutenant de Port au fort Royal de  
La martinique et sachant que le S<sup>r</sup>  
Le Sage a les qualités ness<sup>re</sup> pour s'en bien acquitter,  
Sa Majesté l'a retenu et ordonné, retient et ordonne Lieutenant
- 10 de Port au fort Royal pour y servir suivant cette  
distinction sous l'autorité du Gouverneur son Lieutenant  
general et de l'Intend<sup>at</sup> des Isles de la Martinique et  
de St Lucie auquel mande sa Majesté de le recevoir  
et de le faire reconnaitre en la d<sup>ve</sup> qualité de tous ceux et
- 15 ainsi qu'il appartiendra  
fait a versailles le 21. novembre 1767.

*mg*

Ordre de garde magasin particulier

d'artillerie au fort S<sup>t</sup> Pierre de la martinique

Pour Le S<sup>r</sup> Joly

De par le Roy

Sa Majesté<sup>ll</sup> voulant faire choix d'une personne

capable et fidele pour remplir la place de garde magazin

20 particulier d'artillerie au fort S<sup>t</sup> Pierre de La martinique  
et sachant que le S<sup>r</sup>

Joly

a les qualités necess<sup>es</sup> pour en bien executer les fonctions,

sa m<sup>t</sup>. l'aretant et ordonné garde magazin particulier

25 d'artillerie au fort S<sup>t</sup> Pierre pour en lad<sup>e</sup> qualité prendre

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0111

sous sa garde et par inventaire tous les efforts et munitions

qui concerne l'artillerie, tant pour les Registres

necess<sup>es</sup>re d'Entrée et desortir et se conforme d'ailleur aux

ordres qu'il recevra du Gouverneur Lieutenant gn<sup>al</sup> des

5 Isles de la Martinique et de S<sup>t</sup> Lucie, pour ledit Employ

exder aux appointment qui lui seront réglé par les etats

de ordonnances de sa m<sup>t</sup> Mandé sa Majesté au Gouvernens

Lieutenant gn<sup>al</sup> des d. Isles de ma martinique et de S<sup>te</sup> Lucie

de faire reconnaitre ledit S<sup>r</sup> Joly en lad<sup>e</sup> qualité

10 de tout ceux et ainsy qu'il appartiendra.

fait a Versailles le 21. novembre 1767.

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0112

*mg*

Artillerie

Joly

des

Colonies

Le 23 Fevrier 1786.

Expéditions dattées

du 11 mars

recommandation de M. Du Puget, demande

M de Manson d'après la

la Médaille d'or, telle qu'on l'accorde dans

l'artillerie de France, Pour le M<sup>e</sup> Jean B<sup>te</sup>

5 Joly, Garde d'Artillerie à S<sup>t</sup> Pierre de  
La Martinique.

n'a point cèssé par son zele et sa bonne

Cet employé qui sert depuis 1746,



conduite, de se rendre digne de la récompense  
 10 sollicitée pour Luy.  
 Monseigneur est, En conséquence,  
 Supplié de faire connoitre  
 ses intentions\*  
 approuvé  
 15 Mémoire

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0113

Double  
 S<sup>^</sup>t Pierre Martinique Le p<sup>^</sup>er Avril 1783  
 Collonies. Garde Magasin de L'artillerie  
 a S<sup>^</sup>t Pierre  
 5 [[M. Votre]] M. Vilain  
 Mémoire.  
 Pour servir a la Demande de la Médaille-  
 J B<sup>^</sup>te Joly natif de perpignan en Rosillon Pendant Le Susdit temps il a assisté  
 agé de 54 ans, après avoir fait les a la Bataille de plaisance, a la Retraite  
 10 dernieres Campagnes Ditalie dans les de torture ou il fut prisonnier de Guerre,  
 Volontaire, de Ganles a Commencer de et A la Martinique il a envoyé les  
 L'année 1746 est passé a la Martinique deux dernieres guerre dont a la suite  
 et a été incorporé l'an 1750 dans les de la premiere il a subi Le fort de  
 Comapgnies franches des Cannoniers L'isle comme il paroît de L'autre part  
 15 Bombardiers détachés de la Marine de et depuis son retour il a Continué  
 Rochefort  
 Son service jusques a ce jour ce quil  
 L'an 1756, il a été fait Sergent. Le porte a sollicité La Medaille  
 L'an 1760 il a été chargé du Detaille qui servira de titre a son fils agé  
 20 de la Compagnie de pelletier a S<sup>^</sup>t Pierre de 15 ans pour pouvoir meritter  
 et a été pouvu d'une Commission dans La suite des bienfaits  
 de metre Canonicer au dit Département du Roy comme fils d'un  
 et a continué jusques a la prise encien serviteur.  
 de lisle quil est repassé en France  
 25 avec sa Compagnie et Licencié à Rochefort  
 L'année 1762.  
 JB Joly  
 L'an 1763 en Conséquence des ordres du Nous commandant en Chef L'artillerie  
 Ministre il est repassé à la Martinique de la de la M.S. que des iles du vent, croyons que  
 30 Et il a été placé Garde Dartillerie a S<sup>^</sup>te Le S<sup>^</sup>t Joly est Suceptible, patr son zèle et  
 Pierre ou il a Continué Son Service  
 jusques a Ce jour.  
 L'ancienneté de ses services de la Médaille  
 qi'il demande.  
 35 grandedr

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0114

Dupl<sup>a</sup>S<sup>t</sup> Pierre Martinique Le 1<sup>er</sup> avril 1785

Collonies

Garde magasin

5 de L'artillerie

A S<sup>t</sup> Pierre

Pour Servir à la demande de la Médaille

Jean Baptiste Joly natif de

Perpignan en Rossillon agé de

10 56 ans, apres avoir fait des  
dernieres campagnes d'Italie dans  
Les volontaires de Gantés a Commencer  
de l'année 1746 et passé à la MS<sup>que</sup>  
est à été Incorporé l'an 1750 dans  
15 Les Compagnies franches des Canoniers  
Bombardiers detachés de la Marine  
de Rochefort.

L'an 1753 il à été fait Sergent.

L'an 1760 il a été chargé du detail

20 de la Compagnie de Belletier à S<sup>t</sup> pierre  
et à été pourvû d'une Commission  
de maitre Connonier audit departem<sup>t</sup>  
& à continueé Jusqu'es à la prise de  
L'isle quil est repassé en france avec sa  
25 Compagnie & Licencié à Rochefort  
L'année 1762.

Lan 1763 en Consequence des ordres

du ministre il est repassé à la MS<sup>que</sup>

et il a été placé Garde d'artillerie

30 a S<sup>t</sup> Pierre, ou il a Continué son service  
Jusqu'es à ce Jour.

Pendant le susdit tems il à assisté à la

Bataille de Plaisance, à la Retraite

de Tortone ou il fut prisonié de guerre

35 et à la mnartinique il à essayé les deuxc  
dernieres Guerres dont à la Suite de la  
premier il à Suby le fort de l'isle.

Comme il Paroit L'autre part.

et depuis son retour il a continué son

40 service Jusqu'es à ce Jour ce qui le porte  
à solliciter la medaille qui servira  
de Titres à son fils agé de 18 ans pour  
pouvoir meritter Dans la Suite les bienfaits  
du Roy comme fils d'un ancien

45    Serviteur\*  
       JB Joly  
       Nous commandant en chef lad^t  
       de la martinique et Isle du vent  
       certifions que Le S^r joly merite  
 50    par son zèle et ses anciens services  
       (dont les certificats nous ont été  
       présenté) La preuve quil demande  
       grandeur  
       Le sieur Joli me parait digne, par Sa Conduite  
 55    et ses Services de la grace quil demande à M^r le Marechal  
       à S^t Pierre, le 25. 7^bre 85. Du Puget\*  
       vu bon  
       Maupas

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0115

*mg*

Artillerie des Colonies

Le 11. Mars 1786.

Médaille d'or pour

Garde d'Artillerie de la

Martinique \*

A M. de Cotte Directeur de la monnaie des  
 médailles

A Paris

Le Roy vient, M. d'accorder une médaille d'or  
 5    à un Employé de L'artillerie à la martinique;  
       Je vous prie en conséquence de m'en adresser une  
       des dernieres frappées. en observant qu'elle ait sa  
       belliere. Vous voudrés bien ^en même tems  
       m'indiquer le prix de cette médaille, afin que  
 10    je passe pourvoir à votre remboursement  
       de La Martinique  
       Au S^r Joly Garde d'artillerie à S^t Pierre  
       à La Martinique  
       Je vien, M, de rendre compte au Roy de le  
 15    L'ancienneté de vos services, ainsi que du zele et  
       de L'intelligence avec lesquels vous avés toujours  
       rempli les fonctions dans vous avés éré chargé  
       Sa Majesté a bien voulu vous accorder une  
       médaille d'or qu'elle vous permet de porter  
 20    comme une marque de Sa satisfaction et de  
       La distinction que vous êtes acquise, et

j'adresse cette médaille à M. de Senneville  
 et je charge en même tems de vous en décorer \*  
 M. de Senneville ¶¶Lient^t Colonel  
 25 Command^t en chef L'artillerie  
 à la Martinique  
 Je vous préviens, M, que le Roy vient d'après  
 La proposition de M. de Mauson, d'accorder  
 au S^r Joly Garde d'artillerie à S^t Pierre  
 30 La médaille d'or par récompense de ses  
 services; je la lui annonce avec

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0116

La permission de la porter; mais vous le trouverez  
 cy jointe; et je vous prie de l'en décorer \*  
 M. Le V^te de Damas Gouverneur  
 a La Martinique  
 5 J'ai L'honneur de vous prévenir, M, que le Roy  
 vient d'accorder au S^r Joly Garde d'artillerie  
 à S^t Pierre, La médaille d'or pour récompense  
 de ses ¶¶services. Je La lui annonce avec  
 La permission de la porter; mais je l'adresse à  
 10 M. de Senneville et je le ¶prie charge d'en  
 décorerdécorer cet employé\*

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0117

*mg*  
 Artillerie  
 des Colonies.  
 Le 6 avril 1786.  
 F. env le 10 avril  
 Mémoire  
 M. de Cotte Directeur des Monnoyes  
 adresse à Monseigneur la Médaille d'or qu'il  
 vient d'accorder au S^r Joly Garde Magasin  
 5 d'artillerie au Fort S^t Pierre, de la Martinique,  
 Cette Médaille monte à... 212^lt  
 Monseigneur est Supplié  
 d'approuver qu'il soit donné des ordres  
 pour le remnboursement de cette somme  
 10 à M. de Cotte.  
 Approuvé

FRCAOM06\_COLE\_241349C\_0119

*mg*

Dup<sup>a</sup>

Martinique

M. de Vaidre

30. 9<sup>bre</sup>

Monseigneur

M Damerville

J'ai reçu la Lettre que vous m'avez fait l'honneur

de m'écrire en date du 11 mars, dans laquelle

5 était incluse la Médaille d'or, dont vous m'avez  
ordonner de décorer le S<sup>r</sup> Jolly, Garde d'artillerie  
à S<sup>t</sup> Pierre

Je suis avec respect

Monseigneur

10 Votre très humble et très  
obeissant serviteur.

Senneville

Son Roy<sup>al</sup> MSque ce 15 août 1786

FRCAOM06\_COLE\_241485A\_0161

Moisset

(Jean)

Soldat à S<sup>te</sup> lucie

+1763

5 Colonies

E 314.

FRCAOM06\_COLE\_241485A\_0162

Joint a la lettre de M. de Jumilliac du 31. X<sup>bre</sup> 1764

Colonies

Hospital de S<sup>te</sup> Lucie

Mois

5 d'aout 1763

Etat des officiers et soldats Morts

a l'hopital de S<sup>te</sup> Lucie pendant Le mois

D'aout 1763

Scavoir

10 Moisset dit S<sup>t</sup> Julien

Noms Noms

des

Regimens  
 Royal la marine  
 15 Noms  
 des  
 Compagnies  
 Bergues  
 Noms de Baptêmes  
 20 et de famille  
 des soldats  
 Jean Moisset d^t S^t Julien  
 Nous aumonier de l'hopital de S^te Lucie Certifions  
 L'etat cy dessus veritable au marinage de S^te Lucie.  
 25 Le  
 Jour du mois de  
 1763 \*  
 Gerhoypte  
 Vu et Certifié véritable Par nous  
 30 Commissaire des gardes chargé de la  
 jour du d^t Hop^al  
 Desamur  
 Lieux  
 de leur  
 35 naissance  
 S^t Julien de Bousnaut  
 Ju^pn de nantes en Bretagne  
 Jour  
 de la  
 40 mort  
 31.  
 Total des soldas...  
 1...  
 Vu par nous intendent  
 45 de S^te Lucie  
 Chandru

FRCAOM06\_COLE\_241553A\_0085

Racolet  
 (Jean)  
 soldat en Guadeloupe  
 1771  
 5 Colonies  
 E 344^bis

FRCAOM06\_COLE\_241553A\_0086

*mg*

Bordeaux

acquit de plus

empe décharge

19. 16. 8. *mg*

quatre a cette deux

cents quaranthuit

Racolet.

Colonies 1771.

La Guadeloupe

Moitié ensus de solde accordée

5 aux Troupes de terre servant

aux Colonies

au nommé Jean Racolet dit Jolicoeur soldat au

Regiment de Vexin embarqué a la Guadeloupe

sur le navire le Scipion pour la moitié ensus de sa

10 solde des mois entiers de Janvier et fevrier 1771 et des

10. premiers Jours demars suivant etant débarqué en ce

port le 11. du dit mois à 2<sup>es</sup>. 10<sup>d</sup> par jour. 9<sup>lt</sup> 18<sup>es</sup>. 4<sup>d</sup>au nommé Joseph fourmier soldat aud<sup>t</sup>

regiment idem pour idem ... 9. 18. 4.

15 19<sup>lt</sup>. 16<sup>es</sup>. 8<sup>d</sup>

Je prie Monsieur Gerbier de sa Corbinage tresorier des

colonies en ce port de payer aux soldats cy dessus.

La somme de dix neuf livrer seize sols huit deniers

pour les causes qui y sont enoncés laquelle somme

20 lui sera nreboursée par M. Baudard de S<sup>te</sup> James

trèsorier général des Colonies en lui remettant Le present

contrôlé qui sera par lui envoyé a son Commis à la

Guadeloupe. a Bordeaux Le 11 Mars 1771 \*

Vincent

25 Vu au Controlle

Corbin

*mg*

Bon à payer

Sondans

19. 10. 4

FRCAOM06\_COLE\_241584A\_0141

Roule  
(Jean)  
Soldat déserteur à la Guadeloupe  
1780  
5 Colonies  
E358

FRCAOM06\_COLE\_241584A\_0142

*mg*  
Rouille Jean  
Jugement  
par contumace  
contre un Déserteur.  
DE PAR LE ROI.  
Vu par le Conseil de Guerre assemblé à La Basseterre  
Guadeloupe par ordre de M<sup>r</sup> de Repentigny, brigadier  
des armées du Roy, Colonel du Reg<sup>t</sup> de la  
5 Guadeloupe, faisant les fonctions de Lieut de Roy le procès  
extraordinairement instruit au nommé Jean Roule dit Roule  
fils de Jean et de Guillemine Morin, natif de S<sup>te</sup> Jeté Jurisd<sup>t</sup> de  
Lombale prov<sup>ce</sup> de bretagne taille 5 pieds 1 p<sup>ce</sup> 6.l. agé de 30 ans  
visage rond bazané marqué de petite vérole, front large, yeux  
10 roux, nez et bouche moienne, cheveux et sourcils bruns.  
accusé d'avoir déserté le douze aout ... 1780  
de la Compagnie de la Marre  
au Régiment d'Armagnac ... fugitif & contumax;  
l'information du dixhuit aout 1780 le récolement  
15 des témoins du dit jour et an & les conclusions  
du sieur Jean de Cherponne C<sup>te</sup> A<sup>te</sup> Major au Regim<sup>t</sup>  
de la Guadeloupe... ledit Conseil de Guerre a  
déclaré la contumace bien & duement instruite; en consé-  
quence déclare ledit Jean Roule, dit Roule,  
20 atteint & convaincu du crime de désertion  
& pour réparation d'icelui l'a  
condamné et condamne à la Chaine pour huit années  
consecutives  
Fait à Labasseterre... le Dixhuit  
25 du mois d'aout ... mil sept cen quatre-vingt  
Le bateau  
Le ch<sup>e</sup> trapeur



Lepour  
Le Ch<sup>er</sup> de parfour  
30 Bataille  
Repatigny  
Villé  
Le préésent Jugement a età lu à la Garde montante, le 20 aout 1780  
Joubeur

FRCAOM06\_COLE\_241601A\_0886

Personnel  
de Salvigny.  
(Frédérick)  
Soldat en Guadeloupe  
5 1780  
Colonies  
E[365]  
364

FRCAOM06\_COLE\_241601A\_0887

*mg*  
N°10  
Inspection de 1780.  
depençe Extraordinaire  
de 120<sup>lt</sup> argent de france  
Régiment D'armagnac  
Etat des avances faites par la caisse du dit Regiment pour les Engagements et  
Embausages des Recrues fait par le Soïn de L'etat major depuis le p<sup>er</sup> juin 1779 jusqu'au  
1<sup>er</sup> juin 1780. dont il demande le Remboursemens net sans aucune retenüe  
5 Savoir  
Nom de  
Compagnie  
Datte de son  
Somme payée et  
10 Bapteme et familles Guerre  
avancée par la  
Engagement  
âge  
caisse du Régiment  
15 Taille  
D'Jusse  
Frederich de Salvigny  
Salvigny

le 8<sup>e</sup> 9<sup>bre</sup> 1779  
 20 120  
 20  
 5p 1p 6L  
 Total argent de france 120<sup>lt</sup>  
 fait et arêtté au Conseil d'administration Basseterre Le  
 25 Luiravoz monval Fuyseux  
 Rostaing Lagarde  
 Nous chef d'escadre Gouverneur, Lieutenans General pour sa Majesté des Isles Guade-  
 loupe  
 et dependances, Vu le present Etat montans à la Somme de Cent vingt Livres argent de  
 30 france  
 Détaillé cy dessus pour L'engagement et embausage des Recrües par le soin de L'Etat  
 Major dud<sup>^t</sup> Régiment et avances par la Caisse ordonnons que le Remboursement lui en  
 soit fait net sans aucune Retenües  
 Basseterre Isle Guadeloupe Le 1<sup>er</sup> Juin 1780  
 35 Helte darbaud

FRCAOM06\_COLE\_241619A\_0803

Suzanne  
 (Noël)  
 Soldat à St-Domingue  
 1751  
 5 Colonies  
 E 374.

FRCAOM06\_COLE\_241619A\_0804

*mg*  
 1751. 18 Mars  
 Suzanne (Noël)  
 Jugement d'un Conseil de Guerre tenu à S<sup>^t</sup> Domingue  
 qui condamne le n<sup>é</sup> Suzanne à être pendu pour avoir  
 débauché des Soldats de la Compagnie de Guichon.  
 Lu par le Conseil de Guerre assemblé Chez Monsieur  
 5 Le Comte de Conflans Chevalier de L'ordre Royal et  
 militaire de S<sup>^t</sup> Louis Gouverneur Et Lieutenant  
 Général pour Le Roy des Isles Francoises de L'amérique  
 sous Le Vent, Composé de mon dit Sieur qui y à rezidé,  
 de messire Jean Baptiste Laporte De Lalanne, Conseiller  
 10 du Roy en ses Conseils, Commissaire Général de  
 police, finance, et de la marine, faisant fonction  
 D'Intendant au dit paÿs, de messire henry

- de massip Lieutenant de Roy Commandant à  
 Leogane De La tour chevalier de L'ordre Royal et  
 15 Militaire de S<sup>^</sup>t Louis, Capitaine d'Infenterie olivier  
 de vieux chatet Capitaine D'Infanterie de Mitton  
 de Seneville Capitaine D'Infanterie de Beaupré Cap<sup>^</sup>ne  
 D'Infanterie, De Sellierre Capitaine D'Infanterie  
 De Massip Lieutenant D'Infanterie; La Plainte faitte à  
 20 Monsieur de Conflans par Monsieur de Guichen  
 demendeur et accusateur Contre Le nommé Noël  
 Suzanne accusé D'avoit séduit et debauché plusieurs  
 Soldats de sa Compagnie au Bas de laquelle est  
 L'ordre pour en être Informé, en conséquence dequoy  
 25 Information, recolement, et Confrontation, et Interrog<sup>^</sup>re  
 de l'accusé sur La Sellette, les Conclusions du Sieur  
 de Gairose Major données, tout Considéré et  
 murement examiné, Le Conseil de Guerre à Trouvé  
 Le dit nôel suzanne atteint et Convaincu d'avoir  
 30 séduit et debauché plusieurs soldats de sa

FRCAOM06\_COLE\_241619A\_0805

- Compagnie pour reparation de quoy et attendû  
 qu'il n'y à ny prison ny Garnison au Port au Prince  
 suffisante, Lieu ou le délit a été Commis L'a Condamné  
 à être Conduit à La tête des Troupes ce Cette  
 5 Ville qui seront Rangée en Bataille et Livré à  
 L'executeur la haute Justice pour être pendû  
 et etranglé jusqu'à ceque mort en s'en suive  
 et attendûs les faits Resultans en La procedure  
 Contre Le nommé Belair Tambours de la Comp<sup>^</sup>e  
 10 De Guichen L'a condamné à assister à L'exécution  
 et à garder trois mois Le Cachot à Compter du  
 jour du present; fait en Conseil à Leogane Le  
 dix huit mars mil sept cent cinquante un  
 signéz à la minutte de Conflans, La porte la lanne  
 15 De massip de La Tour, olivier de vieux Chatel,  
 mithon de Seneville, Beaupré, Serierre, Le Ch<sup>^</sup>er de massip  
 Gairolle, et Cheverry Greffier \*

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0132

Voidant  
 (Pierre-Michel)  
 Déserteur des colonies  
 1758

- 5 Colonies  
E 389^bis

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0133

*mg*

May 1758.

Voydant

Michel

a M. Gignoux

Le s<sup>r</sup> Darmancourt Lieutenant de  
Maréchaussée a Nantes

- Envoyé les interrogatoires de six  
particuliers qui ont été arrêtés par la  
5 Brigade de Chevreux, et qui sont déserteurs  
d'une recrue de 25. hommes destinée  
pour les colonies françoises  
Vu de ces particuliers nommé Pierre  
Michel Voydant paroist d'autant  
10 plus suspect qu'il semble avoir  
voulu cacher le lieu de son origine  
s'étant dit d'abord de Namur, et  
ensuite de Geneve, et n'ayant pas voulu  
rendre raison de la conduite qu'il a  
15 tenue a Paris, ny des endroits où  
il y avoit demeuré.  
Deux autres de ces prisonniers  
nommés Sebastien Géraud, et Noël  
mald<sup>e</sup>Le  
20 Mémoire

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0134

- aisé ont dit avoir servi dans les  
Régimens de Haynaut, et de Belsunce,  
d'où ils ont déserté et sont passé au  
service d'Espagne qu'ils ont aussy  
5 abandonné pour revenir en France a  
la faveur de l'amnistie.  
Il ne paroist pas qu'il y ait rien de  
capital sur le compte des trois derniers  
qui sont des raudeurs et des vagabonds  
10 de profession.  
a L'Egard du Commandant de la

Brigade de Chevreuse il paroist qu'il  
a manqué a ce qu'il devoit aud<sup>t</sup>  
Darmancourt en négligeant de  
15 l'informer de la détention de ces  
prisonniers, et pour ne les avoir pas  
fait transférer a Nantes, comme  
il l'avoit dû\*

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0135

*mg*

Pour Copie

Voidant

pierre michel

Extrait de L'interrogatoire d'un  
particulier très suspect; soupçonné  
de desertion, arrêté par la brigade  
de marechaussée de Chenrense Les  
5 22. de ce mois, Suby devant nous  
Charles Benoist D'armencourt  
Lieutenant de la marechaussée  
a la residence de nantes,  
à cet effet transporté audit Cheureuse  
10 accompagné de notre Greffier

*mg*

Homme très suspect.

N<sup>a</sup> paroist avoir

36 ans.

ordinaire, ainsy qu'il ensuit.

Du 28. avril 1758.

Premierement Interrogé de son nom, Surnom, age,  
qualité, demeure le lieu de sa naissance.

15 A dit s'apelle Pierre michel Voidant, agé de  
23. ans, charpentier de sa proffession, sans aucune  
demeure fine, natif de namur en flandres dit  
presentement estre natif de Geneve paroisse S<sup>t</sup> Gervais.  
Interrogé s'il à pere et mere et sil est marié.  
20 a dit quil à pere et mere, qui demeurent audit  
Geneve, le Cabaretier, qu'il n'est point marié.  
Interrogé ou il alloit Lorsqu'il a été arreté.  
A dit qu'il alloits a Versailles poir y chercher der  
Louvage.  
25 Interrogé de quel endroit Il venait avant sa capture.

A dit qu'il venoit D'etampe, ayant quitté une  
recrue dont il étoit, s'étant engagé a Paris Le 14.  
de ce mois, au S<sup>r</sup> Labarthe sergent des Colonnies  
françoises Logé rue de la Vannerie près la Greve.

- 30 Interrogé Pourquoi il a quitté La troupe.  
a Dit que le d<sup>t</sup> sergent luy avoit promis  
12<sup>lt</sup> mais que ne luy ayant pas donné, cela la  
déterminé aquitter la recrue avec cinq de ses  
Camarades

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0136

Interrogé sil à emporté L'uniforme de la troupe.  
A dit quil n'a emporté qu'un sacq, une paire  
de soulliers, et une paire de Guestrs, qui luy  
avoit été donné avant que de partir.

- 5 Interrogé Combien Il y a de tems quil est  
sorty de Geneve pour entrer en france.  
A dit quil y a environ en france.  
Interrogé quelle Conduite Il y a tenû dans  
les endroits ou Il a esté et chez qui Il a demeuré.  
10 A dit quil est venu à Paris Il y a un an,  
ne peut nous dire la Conduite quil à tenüe, ny  
Les endroits ou Il a demeuré a Paris,  
Interrogé sil a esté repris de justice  
a dit que non.

- 15 Interrogé sil a dir la Vérité  
a dit que où.  
Lecture entiere a luy faite du present  
Interrogatoire, a dit que ses reponses Contiennent  
Vérité, quil y persiste et a déclaré ne scavoir  
20 Ecrire, signé Darmancourt et Le Roy.  
Homme très suspect, ne voulant nous  
dire rien, sur toutes les questions que nous Luy  
avons demandé.

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0137

*mg*

au moins 36 ans.

Signalement

Pierre Michel Voidant agé de 23 ans

natif de Geneve, ou de namur, Taille de

5. pieds, 5 pouces 6 lignes, visage plein et rond

- 5 beaucoup marqué de petite verolle, les yeux gris,  
barbe, sourcils, le cheveux noirs, le front Grand,  
point de Cheveux au toupet, bien fait dans  
sa taille \*

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0427

- Volant  
(François-Henri)  
Soldat à S<sup>t</sup> Domingue  
1748-91  
5 Colonies  
E 389 bis

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0428

- mg*  
Du 15 avril 1791.  
Ru le 26 mai  
N°[38]  
125  
Volant (françois Henry)  
Colonies  
La Société des amis de La constitution d'Orleans  
adresse un memoire par lequel le S. Volant ancien sergent  
5 du Régiment Provincial de Paris employé depuis 1763  
dans la partie du recrutement, demande des Lettres de  
sous Lieutenant à la Suite des troupes des Colonies.  
MeM Les Deputés Dorleau à L'assemblée Nationale  
attestent la Bonne conduite et l'honneteté de ce  
10 recruteur.  
Le S. Volant a d'aucun services comme  
soldat. La demande qu'il fait d'un Brevet de  
Sous Lieutenant à La Suite du Bataillons auxiliaire  
le mettroit dans le cas d'avoir le Lendemain qu'il  
15 lui seroit expédié La decoration militaire.  
Ausurplus les principes établis s'opposent  
à ce qu'il soit accordé aucun Brevet à La suite  
et qui Ne permet pas d'accueillir la demande  
du S. Volant. On a verifié qu'il jouit de  
20 deux demi solde, L'une de 90<sup>lt</sup> sur les invalides  
de la Marine qui lui a été accordée en 1753  
et L'autre de 168<sup>lt</sup> sur les fonds de la Guerre,  
pour service rendus dans le dernier département \*

On ne peut donner de Brevet  
25 à la suite\*  
Vérifions s'il n'est pas nécessaire  
que les 2 services soient réunies  
en un seul Brevet\*

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0429

M. Volant  
Du 26 Mai 1791  
J'ai [[recu]] M. le memoire par lequel  
examiné  
5 PJ  
Vous [[demandés]] des lettres de sous Lieutenant  
sollicités  
à la suite des Troupes des Colonies  
pour Vous mettre dans le cas d'obtenir  
10 La décoration militaire. Les principes  
établis soppoent à ce qu'il soit  
accordé aucun Brevet à la suite ce qui  
ne me permet pas de mettre votre  
demande sous Les yeux du Roi.  
15 Le MX

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0430

M. de Vaivre  
30 avril.  
A Monsieur Le Chevalier de Fleurieu  
Ministre de la Marine  
5 M Sand  
de présenter un Mémoire à Monsieur Le Chevalier  
Le S<sup>r</sup> François henry Volant a eu l'honneur  
de Florieu, le 17 mars 1791, dans lequel est détaillé  
43 années de services prouvés par des Certificats,  
10 par lequel Mémoire, le supliant à demandé en  
considération de ses services qu'il lui soit accordé  
le Rang de Sous Lieutenant dans la Troupe du  
recrutement des Colonies ou il est employé dans  
cette même qualité à Orléans; ce qui le mettra a  
15 même d'obtenir la Décoration Militaire qu'il se  
croit susceptible de mériter, c'est la seule  
Récompense que le Supliant demande et il en  
conservera un précieux souvenir.



FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0431

Orléans le 2 Mars 1791,  
l'an 2<sup>e</sup> de la liberté

*mg*

M. de Vaivre,

25 mars

PJ

Monsieur

M Sand

- 5 La Société des amis de la Constitution séante à orléans  
compte parmi ses Membres, M. Voland chargé depuis  
longtemps de recruter en cette ville. l'admission de M  
voland dans la société vous annonce qu'il a été reconnu  
pour un citoyen Estimable. nous savons qu'il sollicite  
10 son avancement, et la recompense de ses services. la société  
apprendra avec plaisir que vous aurez accordé à M voland  
la Justice qu'il a droit d'attendre.

Nous sommes avec le plus sincere attachement

Monsieur

- 15 Les Membres de la société  
des amis de la constitution  
Séante à orléans  
Moisart President  
Ladureau secrétaire  
20 Prouvinete M secretaire

*mg*

M le Ministre de la Marine

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0432

A Monsieur

Le Ch<sup>er</sup> De Fleurieu

Minsitre de la Marine

Memoire

- 5 François henry Volant entré au service dans  
les Troupes de S<sup>t</sup> Domingue en qualité de soldat en 1748  
y a reçu des blessures graves qui avoient été jugées incurables,  
suivant les Certificats des Chirurgiens dont il a justifié à  
son retour en france, dans le courant de l'année 1753.  
10 A cette époque, et en considération desd. blessures  
sa Majesté lui a accordé sa demie solde sur les fonds  
des invalides de la Marine à raison de 7<sup>lt</sup>. 10<sup>^s</sup>. par

mois. Le Brevet de ce traitement est du 23 fevrier 1754  
et le payement a commencé du premier Juillet 1753 la

15 Copie dud. Brevet est ci jointe.

La Jeunesse du S. Volant, de grands soins et les  
Eaux de Barége lui procurèrent assez promptement une  
guérison aussi radicale qu'inesperée; dès le 5. avril  
de la même année 1754. Son inclination naturelle le fit

20 rentrer au service dans le Régiment Suisse d'halletville,  
où il est resté quatre ans.

A la reforme de ce Corps, il entra de suite dans  
celui d'Infanterie française de Buissac avec lequel

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0433

il a fait les premieres Campagnes d'hanorve.  
Blessé une Seconde fois d'un Coup de feu à la  
bataille de Rosbach il n'en continua pas moins de  
servir jusqu'en 1759 qu'il obtient son congé absolu.

5 Le 16 avril 1760 il est rentré dans le Regiment  
Provincial de Paris où il a fait le reste des Campagnes  
d'hanorve en qualité de Sergent.

Volant s'est employé sur le champ au recrutement  
Lors du licenciement de ce Corps à la paix le S<sup>r</sup>  
10 des Troupes du Roi, tant pour le Département de la  
Guerre, que pour celui de la Marine sous les ordres  
de M. Agobert. Le Certificat cjoint de ce Lieutenant  
Colonel et celui de la Municipalité d'Orléans où ledit

15 S<sup>r</sup> Volant reside depuis 18 ans ne laissent rien à désirer  
sur le zèle le désintéressement et le Succès avec  
lesquels il y fait ses opérations de Reserves en qualité  
d'officier préposé.

En 1778 ayant justifié par de bons certificats qu'il  
servoit depuis 30 ans revolu, dont plus de la moitié en  
20 qualité de sergent, il obtint des bontés du Roi, en cette  
dernière qualité la récompense Militaire à raison  
de 168<sup>l</sup> par an: Le Brevet est du 30 x<sup>bre</sup> 1778 et  
la Copie en est ci jointe.

25 Il resulte de l'Exposé cidessus et des pieces y  
jointes que le S<sup>r</sup> François henry Volant sert avec  
zèle et distinction depuis 43 ans.

Qu'il a été très dangereusement blessé au Service  
dans sa premiere Jeunesse et qu'il y est néanmoins

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0434

- rentré aussitôt que son rétablissement le lui a permis.  
Enfin, que depuis 18 ans il a eu la qualité  
d'officier préposé donnée aux principaux Recruteurs  
par les ordonnances du Roi concernant les Régimens  
5 de Recrues.  
Mais cette qualité qui Sembloit le placer parmi  
les autres officiers dits de fortune et qui lui a en effet  
donné le rang dans la Société ne la point rendu  
susceptible de la Décoration militaire que viennent  
10 d'obtenir plusieurs de ses Camarades dont la plupart  
ont beaucoup moins servi que Lui.  
Il supplie en conséquence Monsieur Le Chevalier  
de Fleurieu de vouloir bien lui accorder les Lettres  
de Sous Lieutenant à la suite des Troupes des  
15 Colonies au recrutements desquelles il continue de se  
rendre utile avec le même zèle et toujours sous les  
ordres de M. Agobert.  
Il en sera pénétré de la plus respectueuse  
reconnaissance \*
- 20 Les dépôts dorleans a L'assemblée nationale attestent  
a Monsieur de fleurieu La Bonne conduite et l'honnêteté  
toujours soutenue De M<sup>r</sup> volant et prient Monsieur  
Le Ministre de la marine de vouloir Bien accueillir  
la demande Seurrat L'haboulay  
25 Lefort  
[[[ Recouron

FRCAOM06\_COLE\_241652A\_0435

- Copie du Brevet de la demie solde  
du S<sup>r</sup> Volant du 23 fevrier 1754  
De Par le Roy  
Sa Majesté ayant accordé la demi Solde  
5 à françois henry Volant soldat dans les  
Troupes de S<sup>t</sup> Domingue dont les infirmités le  
mettent hors d'Etat de continuer ses Services suivant  
les certificats qu'il a produits; L'intention de sa  
Majesté est qu'il soit employé dans les Etats de  
10 demi solde des invalides de la Marine autrement à  
Paris à raison de Sept Livres dix Sols par mois,  
à commencer du premier Juillet 1753. fait à  
Versailles le 23 fevrier 1754. signé Louis et  
plus bas Bouille \*
- 15 Pour Copie conforme à l'Original

Voland